

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
14 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 116 повестки дня

**Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций****Проект резолюции, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций****Составление бюджета, ориентированного на конкретные
результаты**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 53/205 от 18 декабря 1998 года,

ссылаясь также на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки,

рассмотрев доклад и соответствующие добавления Генерального секретаря о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты¹,

рассмотрев также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладу Генерального секретаря²,

рассмотрев далее доклад Объединенной инспекционной группы об опыте применения организациями системы Организации Объединенных Наций методов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, а также замечания Генерального секретаря по этому докладу³,

учитывая межправительственный, многосторонний и международный характер Организации Объединенных Наций,

¹ A/54/456 и Add.1-5.

² A/55/543.

³ A/54/287 и Add.1.

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года;
2. *вновь подтверждает также* роль Генеральной Ассамблеи в проведении тщательного анализа и утверждении должностей и финансовых ресурсов, распределения ресурсов между всеми разделами бюджета по программам и политики в области людских ресурсов с целью обеспечения полного и эффективного выполнения всех утвержденных программ и мероприятий и осуществления политики в этом направлении;
3. *вновь подтверждает далее* соответствующие мандаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации по рассмотрению предлагаемого бюджета по программам;
4. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета², с учетом положений настоящей резолюции;
5. *отмечает*, что меры, предлагаемые Генеральным секретарем и рекомендуемые Консультативным комитетом, призваны служить, по сути, инструментом управления, который должен обеспечить усиление ответственности и подотчетности при осуществлении программ и исполнении бюджетов;
6. *постановляет*, что меры, утвержденные Генеральной Ассамблеей в настоящей резолюции, должны осуществляться на постепенной и поэтапной основе в полном соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;
7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать прямую и четкую увязку показателей достижения результатов и ожидаемых достижений с целями программ и их соответствие многообразному характеру мероприятий в рамках программ, с учетом правил 104.7(а) и 105.4(а) Положений и правил, регулирующих планирование по программам;
8. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать определение ожидаемых достижений, показателей достижения результатов и целей с учетом прямой увязки вводимых ресурсов с конечными результатами и соразмерность вводимых ресурсов программным потребностям, принимая при этом во внимание международный характер Организации Объединенных Наций, цели ее Устава и решения ее директивных органов, а также тот факт, что цели Организации не всегда могут быть реализованы в рамках только одного среднесрочного плана;
9. *просит далее* Генерального секретаря обеспечивать при представлении бюджета по программам включение ожидаемых достижений и, где это возможно, показателей достижения результатов для количественной оценки результатов, достигнутых в процессе осуществления программ Организации, а не программ отдельно взятых государств-членов;
10. *подчеркивает* в этой связи необходимость дальнейшего совершенствования работы по определению целей, ожидаемых достижений и

показателей достижения результатов при всестороннем участии соответствующих межправительственных органов;

11. *постановляет* усовершенствовать разработку программных целей в контексте среднесрочного плана и в рамках бюджета по программам в качестве одного из ключевых элементов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с целью более точного отражения мандатов, целей политики, направления работы и приоритетов Организации, с учетом положения 4.2 и правила 104.7(e) Положений и правил, регулирующих планирование по программам;

12. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения работу по определению терминов и руководящих принципов и довести вопрос об определениях до сведения Консультативного комитета по административным вопросам и Административного комитета по координации для ознакомления с мнениями и замечаниями соответствующих подразделений организаций системы Организации Объединенных Наций с целью выработки согласованного свода основных терминов и руководящих принципов, относящихся к составлению бюджета в формате, ориентированном на конкретные результаты, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

13. *подчеркивает*, что в предлагаемом бюджете по программам следует указывать внешние факторы, относящиеся к конкретным целям и ожидаемым достижениям, и что воздействие непредвиденных внешних факторов должно учитываться при оценке исполнения бюджета для исключения вызванных этим искажений;

14. *постановляет*, что значимые внешние факторы должны определяться также в контексте будущих среднесрочных планов в целях отражения их воздействия на результаты, достигнутые по различным программам;

15. *постановляет также* включить в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов данные о вводимых ресурсах на том же уровне детализации, как в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, сообразно обязанности Генерального секретаря представлять полную информацию в подкрепление финансовых аспектов его бюджетных предложений;

16. *отмечает* замечание Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащееся в пункте 16 его доклада², о том, что Генеральный секретарь уже располагает полномочиями в вопросах выполнения программ, в частности полномочиями на перевод ресурсов по различным разделам бюджета;

17. *постановляет*, что для любой передачи ресурсов между статьями расходов, связанными с должностями, и статьями, не связанными с должностями, потребуется предварительное согласие Генеральной Ассамблеи;

18. *подчеркивает*, что использование показателей достижения результатов в предлагаемом бюджете по программам и оценка исполнения бюджета Организации с точки зрения всех ожидаемых достижений не должны становиться методом корректировки ни размера утвержденных ресурсов, ни

численности персонала и что объем испрашиваемых ресурсов должен по-прежнему обосновываться требованиями достижения конечных результатов;

19. *особо отмечает*, что ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем, должны быть соразмерны всем утвержденным программам и мероприятиям для обеспечения их полного, эффективного и результативного осуществления;

20. *отмечает*, что в целях осуществления настоящей резолюции в настоящее время не требуется вносить изменений в Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций или в Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и в этой связи отмечает также, что правило 105.6(a) Положений и правил, регулирующих планирование по программам, должно по-прежнему применяться исходя из того понимания, что утверждение среднесрочного плана и бюджета по программам означает подтверждение отраженных в них мандатов;

21. *признает* сложность достижения результатов комплексных и продолжительных мероприятий в области политики в конкретные установленные сроки;

22. *вновь подтверждает также*, что в соответствии с правилом 104.7(b) Положений и правил, регулирующих планирование по программам, при невозможности достижения цели деятельности Секретариата к концу планового периода данная цель не только должна переноситься на более долгосрочную перспективу, но и должны также устанавливаться более конкретные цели, подлежащие достижению в рамках планового периода;

23. *особо отмечает* необходимость продолжения Секретариатом работы по совершенствованию своего потенциала в области оценки программ в целях полного соблюдения Положений и правил, регулирующих планирование по программам, путем, в частности, укрепления стандартных методологий оценки в соответствии со статьей VII Положений и правил, регулирующих планирование по программам;

24. *подчеркивает*, что любые предложения относительно предоставления дополнительных полномочий по управлению вводимыми ресурсами в процессе исполнения бюджета, при их утверждении Генеральной Ассамблеей, должны всегда сопровождаться обеспечением дополнительной подотчетности;

25. *подчеркивает также*, что гибкость в использовании ресурсов должна применяться при строгом соблюдении установленных Генеральной Ассамблеей норм и решений и Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, в частности в отношении введенных Генеральной Ассамблеей предельных показателей выделяемых ресурсов по каждому разделу, штатного расписания, и правил и процедур по кадровым вопросам;

26. *просит* Генерального секретаря провести детальный анализ информационных систем, систем административного управления и оценки, требующихся для реализации предложений, содержащихся в его докладе¹, и возможностей и недостатков существующих систем и представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет во время представления своего

предлагаемого бюджета по программам на 2002-2003 годы доклад по этому вопросу;

27. *подчеркивает*, что реализация намерения Генерального секретаря уделять основное внимание при оценке выполнения программ ожидаемым достижениям должна носить гибкий и дополнительный характер по отношению к имеющейся системе оценки;

28. *предлагает* Генеральному секретарю принять соответствующие меры для разработки на постоянной основе и претворения в жизнь надлежащей программы подготовки кадров для обеспечения того, чтобы сотрудники, в соответствующих случаях, свободно владели концепциями и методами, включая, в частности, определение ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, как указано в его докладе¹.
